

Επίσημη Εφημερίδα L 107

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
29 Απριλίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 363/2010 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Μαλαισίας 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 364/2010 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων από ίνες συνεχείς από πολυεστέρα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 6
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 365/2010 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα όσον αφορά τα εντεροβακτηρίδια στο παστεριωμένο γάλα και σε άλλα παστεριωμένα υγρά γαλακτοκομικά προϊόντα και το *Listeria monocytogenes* στο αλάτι για τρόφιμα ⁽¹⁾ 9
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 366/2010 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2010, για την 125η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν 12
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 367/2010 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 15

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 368/2010 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10	17
---	----

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/241/ΕΕ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους από τις Κάτω Χώρες	19
--	----

2010/242/ΕΕ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους από την Αυστρία	20
--	----

2010/243/ΕΕ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών αναπληρωματικού μέλους από την Ισπανία	21
---	----

2010/244/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Απριλίου 2010, με την οποία αναγνωρίζεται κατ' αρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση των ουσιών 1,4-dimethylnaphthalene και cyflumetofen στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2010) 2518] ⁽¹⁾	22
--	----

2010/245/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2010, με την οποία χορηγείται στη Γαλλία μερική παρέκκλιση από την απόφαση 2006/66/ΕΚ σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «θόρυβος τροχαίου υλικού» του συμβατικού διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος και από την απόφαση 2006/861/ΕΚ σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «τροχαίο υλικό — εμπορικά φορτηγά» του διευρωπαϊκού συμβατικού σιδηροδρομικού συστήματος [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2010) 2588].....	24
---	----

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 363/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2010

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Μαλαισίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής ο «βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1 Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τον Οκτώβριο του 2008 επιβλήθηκαν εκ νέου οριστικά μέτρα αντνιτάμπινγκ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 ⁽²⁾ του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα («ΤΡΕ» ή το «υπό εξέταση προϊόν»), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Μαλαισίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι δασμοί αντνιτάμπινγκ που ισχύουν για τη Μαλαισία είναι 59,2 % για την Anggerik Laksana Sdn Bhd και 75 % για όλες τις άλλες εταιρείες.

1.2 Αίτημα επανεξέτασης

- (2) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την εκκίνηση επανεξέτασης όσον αφορά ένα «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την Pantech Steel Industries Sdn Bhd («ο αιτών»), έναν παραγωγό εξαγωγέα της Μαλαισίας («η οικεία χώρα»).
- (3) Ο αιτών ισχυρίζεται ότι δεν πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα κατά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα αντνιτάμπινγκ,

ήτοι κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2000 έως την 31η Μαρτίου 2001 (εφεξής «η αρχική περίοδος έρευνας») και ότι δεν συνδέεται με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, στους οποίους υποβλήθηκαν τα μέτρα αντνιτάμπινγκ που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 1.

- (4) Ο αιτών ισχυρίστηκε επίσης ότι είχε αναλάβει την αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση εξαγάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά το προσεχές μέλλον.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα»

- (5) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών και έκρινε ότι ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Μετά τις διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή και αφού δόθηκε η ευκαιρία στον ενδιαφερόμενο ενωσιακό κλάδο παραγωγής να υποβάλει τις παρατηρήσεις του, η Επιτροπή κίνησε, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2009 ⁽³⁾, τη διαδικασία επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 όσον αφορά τον αιτούντα.
- (6) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2009 της Επιτροπής, ο δασμός αντνιτάμπινγκ του 75 % που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 ανακλήθηκε όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται και πωλείται για εξαγωγές στην Ένωση από τον αιτούντα. Παράλληλα, δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι τελωνειακές αρχές κλήθηκαν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή αυτών των εισαγωγών.
- (7) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2009, καθορίστηκε ότι, εάν προέκυπτε από την έρευνα ότι ο αιτών πληρούσε τις προϋποθέσεις για ατομικό δασμό, ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί ο συντελεστής του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις εταιρείες που δεν αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 275 της 16.10.2008, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 31.7.2009, σ. 9.

1.4. Το υπό εξέταση προϊόν

- (8) Το υπό εξέταση προϊόν είναι εξαρτήματα σωληνώσεων (εκτός από τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς καταγωγής Μαλαισίας («το υπό εξέταση προϊόν»), και τα οποία υπάγονται, επί του παρόντος, στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 και ex 7307 99 90.

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, τον αιτούντα και τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής για την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.
- (10) Η Defence Committee of EU Steel Butt-welding Fittings Industry (Επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής συγκολλημένων κατ' άκρον εξαρτημάτων από χάλυβα της ΕΕ) που εκπροσωπεί τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής («ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής») κοινοποίησε τις απόψεις της στις υπηρεσίες της Επιτροπής. Η εν λόγω επιτροπή αμφισβήτησε την αξιοπιστία της βάσης για την τιμή εξαγωγής. Προσκομίστηκαν επίσης έγγραφα τα οποία εικάζεται ότι εμφάνιζαν απόπειρες για καταστράτηγηση των μέτρων, ενώ δόθηκαν και πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο της τιμής του υπό εξέταση προϊόντος που διατίθεται στους εισαγωγείς της ΕΕ.
- (11) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια αντντάμπινγκ στον αιτούντα και τις συνδεδεμένες με αυτόν εταιρείες και έλαβε απαντήσεις εντός της προθεσμίας που είχε τεθεί για τον συγκεκριμένο σκοπό.
- (12) Η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγια αντντάμπινγκ σε μη συνδεδεμένους εισαγωγείς εγκαταστημένους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά δεν επιτεύχθηκε συνεργασία.
- (13) Η Επιτροπή επεδίωξε να εξακριβώσει όλες τις πληροφορίες που θεωρούνται αναγκαίες για τον καθορισμό του καθεστώτος του νέου εξαγωγού και του ντάμπινγκ, ενώ πραγματοποιήθηκαν και επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις του αιτούντος και σε μία συνδεδεμένη εταιρεία στη Μαλαισία:

— Pantech Steel Industries Sdn Bhd (ο αιτών),

— Pantech Corporation Sdn Bhd (συνδεδεμένη εμπορική εταιρεία)

1.6. Περίοδος έρευνας

- (14) Η περίοδος έρευνας επανεξέτασης για την πρακτική ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

2.1. Ιδιότητα του νέου εξαγωγέα

- (15) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η εταιρεία δεν είχε εξαγάγει το υπό εξέταση προϊόν κατά την αρχική περίοδο της έρευνας και ότι είχε αρχίσει τις εξαγωγές της στην Ένωση μετά την εν λόγω περίοδο. Η εταιρεία ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να πραγματοποιεί εξαγωγές κατά την ΠΕΕ. Οι εξαγωγές αυτές έλαβαν τη μορφή τριών παραγγελιών από τον ίδιο εισαγωγικό όμιλο της ΕΕ.
- (16) Οι εν λόγω παραγγελίες ολοκληρώθηκαν, μετά το τέλος της ΠΕΕ, από εξαγωγικές συναλλαγές υπό τις ίδιες περίπου συνθήκες με αμελητέες διαφορές ως προς την τιμή και τις ποσότητες. Ενώ οι ποσότητες περιορίστηκαν, δεν κρίθηκαν, εντούτοις, επαρκείς για τον καθορισμό ενός αξιόπιστου περιθωρίου ντάμπινγκ. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι τα επίπεδα των τιμών που χρεώθηκαν υποστηρίχθηκαν περαιτέρω από άλλα στοιχεία που είχαν στη διάθεσή τους οι υπηρεσίες της Επιτροπής, όπως, μεταξύ άλλων, οι τιμές εξαγωγής του υπό εξέταση εξαγωγέα σε τρίτες χώρες, τα οποία επιβεβαίωσαν τη συμπεριφορά που διαπιστώθηκε κατά τις συναλλαγές που εξετάστηκαν.
- (17) Όσον αφορά τους άλλους όρους για την αναγνώριση του καθεστώτος του νέου εξαγωγέα, η εταιρεία κατέδειξε κατά τρόπο ικανοποιητικό ότι δεν είχε κανένα σύνδεσμο, άμεσο ή έμμεσο, με οποιονδήποτε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Μαλαισίας που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντντάμπινγκ όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν.
- (18) Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται ότι η εταιρεία πρέπει να θεωρηθεί ως νέος εξαγωγέας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και, συνεπώς, πρέπει να καθοριστεί ως προς αυτήν ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ.

2.2. Ντάμπινγκ

Προσδιορισμός της κανονικής αξίας

- (19) Ο αιτών παράγει τα εξαρτήματα και πωλεί το υπό εξέταση προϊόν στην εσωτερική αγορά καθώς και σε εξαγωγικές αγορές. Η έρευνα αποκάλυψε μια πολύπλοκη οργάνωση των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά στην οποία συμμετέχουν μη συνδεδεμένοι διανομείς και συνδεδεμένες εμπορικές εταιρείες, σύμφωνα με την οποία οι μη συνδεδεμένοι διανομείς αγοράζουν το υπό εξέταση προϊόν από τον παραγωγό και στη συνέχεια το μεταπωλούν σε συνδεδεμένους εμπόρους που, με τη σειρά τους, πωλούν τα εμπορεύματα σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην εγχώρια αγορά. Οι μη συνδεδεμένοι διανομείς λειτουργούν, εκ των πραγμάτων, ως ενδιάμεσοι για τον αιτούντα.
- (20) Με βάση τα παραπάνω, και, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι πωλήσεις των συνδεδεμένων εμπορικών εταιρειών μπορούν να αποδοθούν στον αιτούντα, οι τιμές που χρεώνουν στον τελικό πελάτη οι εν λόγω συνδεδεμένες εμπορικές εταιρείες θεωρούνται ως η πρώτη τιμή κατά την συνήθη εμπορική πράξη και, συνεπώς, αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

(21) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές όταν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων ανέρχεται τουλάχιστον στο 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα εξαρτήματα σωληνώσεων πωλούνταν στην εγχώρια αγορά από τον αιτούντα σε συνολικά αντιπροσωπευτικούς όγκους.

(22) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε, μεταξύ των τύπων των εξαρτημάτων σωληνώσεων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά από την εν λόγω εταιρεία, εκείνους που ήταν πανομοιότυποι ή άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(23) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον οι πωλήσεις κάθε τύπου εξαρτημάτων σωληνώσεων που πραγματοποιούνται στην εγχώρια αγορά σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες μπορούσαν να θεωρηθούν ότι γίνονται στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Αυτό έγινε με τον καθορισμό του ποσοστού των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων προς ανεξάρτητους πελάτες. Επειδή διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις ήταν επαρκείς κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, η κανονική τιμή βασίστηκε στην πραγματική εγχώρια τιμή.

(24) Στις λίγες περιπτώσεις που ο τύπος του υπό εξέταση προϊόντος δεν είχε πωληθεί στην εγχώρια αγορά κατά την ΠΕΕ, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την πρόσθεση στο κόστος κατασκευής των εξαγόμενων τύπων από τον εξαγωγέα ενός εύλογου ποσού για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα («ΓΔΕΠ») και ενός εύλογου περιθωρίου κέρδους.

Τιμή εξαγωγής

(25) Το υπό εξέταση προϊόν εξήχθη απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση τις πράγματι πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 16.

Σύγκριση

(26) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(27) Για να εξασφαλισθεί ορθή σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκαν αναπροσαρμογές, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν οι κατάλληλες αναπροσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα ασφάλισης το κόστος διεκπεραίωσης, τα έξοδα φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, και τα έξοδα πιστώσεων σε όλες τις περιπτώσεις που θεωρήθηκαν εύλογα, ακριβή και υποστηριζόμενα από επαληθευμένα στοιχεία.

(28) Ο αιτών ισχυρίστηκε ότι εάν η Επιτροπή χρησιμοποιούσε την κανονική αξία με βάση τις εγχώριες πωλήσεις των συνδεδε-

μένων εμπορικών εταιρειών, πρέπει να γίνουν αναπροσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο επίπεδο των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της εγχώριας αγοράς και της αγοράς της ΕΕ. Ισχυρίστηκε, επιπλέον, ότι οι πωλήσεις στην αγορά της ΕΕ έγιναν σε επίπεδο διανομέα ενώ, στην εγχώρια αγορά, ο αιτών πωλούσε σημαντικό μέρος των εξαρτημάτων σωληνώσεων ως μέρος μεγαλύτερων αποστολών στις αγορές πετρελαίου και φυσικού αερίου όπου τα εξαρτήματα παίζουν συχνά δευτερεύοντα ρόλο σε σχέση με τις βασικές σωληνώσεις, τις βαλβίδες και άλλα βασικά συστατικά και ότι η εν λόγω αγορά αποτελούσε ένα διαφορετικό επίπεδο συναλλαγών.

(29) Αφού αναλύθηκαν οι συνθήκες πωλήσεων στην εγχώρια αγορά και, ειδικότερα, τα πρότυπα των τιμών πωλήσεων, η έρευνα διαπίστωσε ότι ο αιτών δεν απέδειξε, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, καμία σταθερή και σαφή διαφορά των λειτουργιών και των τιμών του πωλητή για τα διαφορετικά επίπεδα του εμπορίου στην εγχώρια αγορά της εξαγούσας χώρας. Ως εκ τούτου, δεν ελήφθη υπόψη καμία αναπροσαρμογή.

Περιθώριο ντάμπινγκ

(30) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού και λαμβάνοντας υπόψη ότι πραγματοποιήθηκαν μόνον τρεις παραγγελίες κατά την ίδια σχεδόν χρονική στιγμή κατά την ΠΕΕ και ότι η τιμή της πρώτης ύλης, η οποία αποτελεί το μεγαλύτερο μέρος του κόστους παραγωγής, αυξομειώθηκε σημαντικά κατά την περίοδο αυτή, το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε με βάση τη σύγκριση επιμέρους κανονικών αξιών και επιμέρους τιμών εξαγωγής για κάθε συναλλαγή ξεχωριστά.

(31) Η σύγκριση απέδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ σε επίπεδο 49,9 %, εάν εκφραστεί σε ποσοστό της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης».

(32) Επιπλέον, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι τιμές εξαγωγής του αιτούντος σε άλλες τρίτες χώρες με σημαντικές ποσότητες είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές εξαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, γεγονός που υποδεικνύει την ύπαρξη ντάμπινγκ στις τρίτες αγορές.

3. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

(33) Με βάση τα αποτελέσματα της έρευνας, θεωρείται ότι πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντίνταμπινγκ στο επίπεδο του περιθωρίου του ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε.

(34) Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για την ΠΕΕ σε ποσοστό 49,9 % είναι χαμηλότερο από το επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας 75 %, που καθορίστηκε για τη Μαλαισία κατά την αρχική έρευνα. Συνεπώς, προτείνεται η επιβολή δασμού που βασίζεται στο περιθώριο ντάμπινγκ 49,9 %, και η συνακόλουθη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1001/2008.

4. ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ ΑΝΤΙΝΤΑΜ-ΠΙΝΓΚ

- (35) Με βάση τα παραπάνω συμπεράσματα, ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στον αιτούντα πρέπει να εισπραχθεί αναδρομικά επί των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος που είχαν υποβληθεί σε καταγραφή δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2009.

5. ΡΗΤΡΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΗ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

- (36) Επισημαίνεται ότι οι ενδιαφερόμενες εταιρείες έχουν πολύπλοκο σύστημα διανομής που καλύπτει επίσης την εισαγωγή του υπό εξέταση προϊόντος από άλλες χώρες οι οποίες υπόκεινται σε μέτρα. Επιπλέον, υπάρχει κάποιος κίνδυνος μη καταβολής των δασμών εξαιτίας της μεγάλης διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών μεταξύ των διαφόρων εξαγωγικών εταιρειών της Μαλαισίας. Συνεπώς, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η σωστή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ.
- (37) Τα ειδικά αυτά μέτρα περιλαμβάνουν την υποχρέωση προσκόμισης στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από αυτό το τιμολόγιο υπόκεινται στον υπολειπόμενο δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλους τους άλλους εξαγωγείς.
- (38) Επιπλέον, το Συμβούλιο επισημαίνει ότι η Επιτροπή το εν μέρει ότι θα καλέσει την ενδιαφερόμενη εταιρεία να υποβάλει τακτικές εκθέσεις στην Επιτροπή προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή παρακολούθηση των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος που η εταιρεία πραγματοποιεί προς την Ένωση και των σχετικών τιμών και άλλων όρων, αλλά και να υποβάλει στοιχεία σχετικά με τις εξελίξεις των εγχώριων τιμών πώλησης της εταιρείας. Το Συμβούλιο επισημαίνει ότι, ειδικότερα στην περίπτωση που δεν υποβληθούν εκθέσεις, ή οι εκθέσεις δείξουν ότι τα μέτρα δεν επαρκούν για την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιολογίου ντάμπινγκ, κρίνεται ίσως αναγκαίο να κινηθεί ενδιάμεση αναθεώρηση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Το Συμβούλιο τονίζει επίσης ότι η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να κινήσει αυτεπαγγέλτως ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, ιδιαίτερα αφού του συμπληρωθεί ένα έτος από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού (μολονότι μπορεί να επιτραπεί η διενέργεια επανεξέτασης και νωρίτερα). Επισημαίνεται ότι στο παρόν χρονικό σημείο η Επιτροπή αναμένει ότι θα είναι σκόπιμο να διεξαχθεί επανεξέταση μετά τη συμπλήρωση ενός έτους δεδομένων των περιστάσεων της εν προκειμένω υπόθεσης. Στο πλαίσιο αυτό, είναι σημαντικό να τονιστεί ότι ο δασμός που καθορίζεται με τον παρόντα κανονισμό για την ενδιαφερόμενη εταιρεία βασίζεται μόνον σε περιορισμένο αριθμό παραγγελιών.

6. ΚΟΙΝΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (39) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις παρατηρήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή είχε την πρόθεση να επιβάλει στις

εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων από τον αιτούντα τροποποιημένο οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και να εισπράξει αυτόν τον δασμό αναδρομικά επί των εισαγωγών που έχουν υποβληθεί σε καταγραφή. Οι παρατηρήσεις τους εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη, όπου κρίθηκε σκόπιμο.

- (40) Αυτή η επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία κατά την οποία λήγουν τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 προστίθενται τα ακόλουθα στον πίνακα που αφορά τους παραγωγούς της Μαλαισίας:

«Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Μαλαισία	Pantech Steel Industries Sdn Bhd	49,9	A961»

2. Ο δασμός που επιβάλλεται εισπράττεται επίσης αναδρομικά για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος οι οποίες έχουν υποβληθεί σε καταγραφή δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2009.

Με το παρόν οι τελωνειακές αρχές καλούνται να παύσουν την καταγραφή των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής Μαλαισίας, που παράγεται από την Pantech Steel Industries Sdn Bhd.

3. Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Η επιβολή των ατομικών συντελεστών δασμού που ορίζονται για την εταιρεία Pantech Steel Industries Sdn Bhd εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος. Εάν δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο συντελεστής δασμού που ισχύει σε όλες τις άλλες εταιρείες.»

4. Η προσθήκη της παραπάνω παραγράφου στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 συνεπάγεται την ανάγκη για αλλαγή της αρίθμησης του άρθρου 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού σε άρθρο 1 παράγραφος 4.

5. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008, προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

- 1) Το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
- 2) Την ακόλουθη δήλωση: “Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι [ο όγκος] του [υπό εξέταση προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, παρήχθη από [επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας]

[πρόσθετος κωδικός Taric] στ... [χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που περιέχονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή και ότι η τιμολογούμενη τιμή είναι η τελική και δεν θα αντισταθμιστεί, εν μέρει ή εξ' ολοκλήρου, μέσω ουδεμίας πρακτικής.

Ημερομηνία και υπογραφή”.

6. Εάν δεν υπάρχει διαφορετική διάταξη, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 364/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2010

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων από ίνες συνεχείς από πολυεστέρα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005 ⁽²⁾,

την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1487/2005, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση υφαντών υφασμάτων από νήμα συνεχών συνθετικών ινών τα οποία περιέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος ελαστικοποιημένα και/ή μη ελαστικοποιημένα νήματα από πολυεστέρα, βαμμένα (έστω και με λευκή βαφή) ή τυπωμένα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και τα οποία υπάγονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 54 00, ex 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 90, ex 5407 69 10 και ex 5407 69 90 («το υπό εξέταση προϊόν»).
- (2) Λόγω του μεγάλου αριθμού των συνεργασθέντων μερών, κατά τη διάρκεια της έρευνας που οδήγησε στην επιβολή των μέτρων επελέγη δείγμα κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων.
- (3) Στις εταιρείες που επιλέχθηκαν για το δείγμα επιβλήθηκαν οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές που είχαν προσδιοριστεί κατά την έρευνα. Στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και στις οποίες χορηγήθηκε καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»), σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου ⁽³⁾, επιβλήθηκε ο σταθμισμένος μέσος δασμός ύψους 14,1 % που είχε καθοριστεί για τις εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και για τις οποίες αναγνωρίστηκε ΚΟΑ. Στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και στις οποίες χορηγήθηκε ατομική μεταχείριση («ΑΜ»),

σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 5 του ίδιου κανονισμού, επιβλήθηκε ο σταθμισμένος μέσος δασμός ύψους 37,1 % ο οποίος είχε καθοριστεί για τις εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και στις οποίες χορηγήθηκε ΑΜ. Σε όλες τις άλλες εταιρείες σε εθνικό επίπεδο επιβλήθηκε δασμός ύψους 56,2 %.

- (4) Έπειτα από νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1087/2007 ⁽⁴⁾, αύξησε τον δασμό που εφαρμόζεται στη χώρα σε 74,8 %. Επιπλέον, στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς με ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα επιβλήθηκαν υψηλότεροι δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

- (5) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005 παρέχει στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που πληρούν τα τέσσερα κριτήρια τα οποία ορίζονται στο εν λόγω άρθρο τη δυνατότητα να τύχουν της ίδιας μεταχείρισης με αυτή που ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 3 όσον αφορά τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα («μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα» ή «ΜΝΠΕ»).

2. ΑΙΤΗΣΗ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ-ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ

- (6) Μια ομάδα εταιρειών αποτελούμενη από δύο συνδεδεμένες εταιρείες, συγκεκριμένα την AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd. και την Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. («ο αιτών»), ζήτησε να της χορηγηθεί ΜΝΠΕ.
- (7) Διενεργήθηκε εξέταση για να ερευνηθεί κατά πόσον ο αιτών πληροί τα κριτήρια προκειμένου να του χορηγηθεί η ΜΝΠΕ, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005, επαληθεύοντας τα ακόλουθα:
 - α) δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα (1η Απριλίου 2003 έως 31η Μαρτίου 2004) («πρώτο κριτήριο»·
 - β) δεν συνδέεται με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας οι οποίοι υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εν λόγω κανονισμό («δεύτερο κριτήριο»·

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 240 της 16.9.2005, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 246 της 21.9.2007, σ. 1.

- γ) έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ευρωπαϊκή Ένωση μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα του υπό εξέταση προϊόντος στην Ευρωπαϊκή Ένωση («τρίτο κριτήριο»).
- δ) λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού ή, εναλλακτικά, πληροί τις προϋποθέσεις για την επιβολή ατομικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού («τέταρτο κριτήριο»).
- (8) Εστάλησαν ερωτηματολόγια στον αιτούντα ζητώντας του να αποδείξει με στοιχεία ότι πληροί το πρώτο, το δεύτερο και το τρίτο κριτήριο.
- (9) Δεδομένου ότι, σύμφωνα με το τέταρτο κριτήριο, οι αιτούντες πρέπει να υποβάλουν αίτηση για να τύχουν ΚΟΑ και/ή ΑΜ, η Επιτροπή απέστειλε στον αιτούντα έντυπα αιτήσεων για ΚΟΑ και ΑΜ. Ο αιτών ζήτησε ΚΟΑ δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.
- (10) Εν συντομία, και για διευκόλυνση της αναφοράς, τα κριτήρια ΚΟΑ συνοψίζονται κατωτέρω:
- α) οι επιχειρηματικές αποφάσεις και το κόστος λαμβάνονται σε συνάρτηση με τις ενδείξεις της αγοράς και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση· και το κόστος των σημαντικότερων εισροών αντικατοπτρίζει σε μεγάλο βαθμό τις τιμές της αγοράς·
- β) οι εταιρείες διαθέτουν ένα σαφές σύνολο βασικών λογιστικών βιβλίων τα οποία ελέγχονται από ανεξάρτητη αρχή σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα ⁽¹⁾ και εφαρμόζονται για κάθε σκοπό·
- γ) δεν παρατηρούνται σημαντικές στρεβλώσεις οφειλόμενες στη μετάβαση από το παλαιότερο καθεστώς της ελεγχόμενης οικονομίας·
- δ) η ασφάλεια δικαίου και η σταθερότητα διασφαλίζονται μέσω της νομοθεσίας περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησιακού καθεστώτος·
- ε) οι μετατροπές του συναλλάγματος πραγματοποιούνται με τις ισοτιμίες της αγοράς.

(¹) Ο όρος «διεθνή λογιστικά πρότυπα» αναφέρεται σε όλα τα σημαντικότερα διεθνή λογιστικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των Γενικών Αποδεκτών Λογιστικών Αρχών (GAAP) των ΗΠΑ και των εργασιών του Ιδρύματος της Επιτροπής Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASCF) που πραγματοποιεί το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) και το οποίο περιλαμβάνει το Πλαίσιο του Συμβουλίου Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASBF), το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (IAS), τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (IFRS) και τις δημοσιεύσεις της Επιτροπής Ερμηνειών των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (IFRIC).

- (11) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που πληρούν τα κριτήρια που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 7 μπορούν, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005, να τύχουν είτε του δασμολογικού συντελεστή 14,1 %, ο οποίος εφαρμόζεται στις εταιρείες στις οποίες χορηγήθηκε ΚΟΑ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, είτε του σταθμισμένου μέσου δασμολογικού συντελεστή ύψους 37,1 % ο οποίος εφαρμόζεται στις εταιρείες στις οποίες χορηγήθηκε ΑΤ σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του ίδιου κανονισμού.
- (12) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για να διαπιστώσει αν πληρούνται τα τέσσερα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

— AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd., Jiaxing,

— Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd., Jiaxing.

3. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ

- (13) Ο αιτών έχει υποβάλει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληροί και τα τέσσερα κριτήρια που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 7. Ο αιτών μπόρεσε πράγματι να αποδείξει ότι i) δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την περίοδο από 1ης Απριλίου 2003 έως 31ης Μαρτίου 2004 ii) δεν συνδέεται με εξαγωγείς ή παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας οι οποίοι υπόκεινται σε μέτρα ανταντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1487/2005· iii) έχει πράγματι εξαγάγει σημαντική ποσότητα του υπό εξέταση προϊόντος στην Ευρωπαϊκή Ένωση από το 2008· iv) πληροί όλες τις απαιτήσεις για τη χορήγηση ΚΟΑ και μπορεί επομένως να τύχει ατομικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, μπορεί να χορηγηθεί στον αιτούντα ο σταθμισμένος μέσος δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για τις συνεργασθείσες εταιρείες οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και στις οποίες χορηγήθηκε ΚΟΑ (δηλαδή 14,1 %) σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005 και θα πρέπει αυτός να προστεθεί στον κατάλογο των παραγωγών-εξαγωγών που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

4. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΤΟΜΙΚΟΙ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

- (14) Λαμβανομένων υπόψη των πορισμάτων της έρευνας που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 13, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι εταιρείες AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd. και Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των μεμονωμένων επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005 με δασμολογικό συντελεστή 14,1 %.

- (15) Ο αιτών και ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ενημερώθηκαν σχετικά με τα πορίσματα της έρευνας και είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν υποβλήθηκαν πρόσθετες πληροφορίες οι οποίες θα επέτρεπαν την εξαγωγή διαφορετικών συμπερασμάτων όσον αφορά τον αιτούντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1487/2005 τροποποιείται με την προσθήκη των ακόλουθων εταιρειών στον πίνακα των εταιρειών με ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός Taric
«AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd	14,1 %	A617
Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd.	14,1 %	A617»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 365/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα όσον αφορά τα εντεροβακτηρίδια στο παστεριωμένο γάλα και σε άλλα παστεριωμένα υγρά γαλακτοκομικά προϊόντα και το *Listeria monocytogenes* στο αλάτι για τρόφιμα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την υγιεινή των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2005, περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα⁽²⁾ καθορίζει τα μικροβιολογικά κριτήρια όσον αφορά ορισμένους μικροοργανισμούς και τους κανόνες εφαρμογής με τους οποίους πρέπει να συμμορφώνονται οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων κατά την εφαρμογή των γενικών και ειδικών απαιτήσεων υγιεινής που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 τα μικροβιολογικά κριτήρια αναθεωρούνται με βάση την επιστημονική, τεχνολογική και μεθοδολογική πρόοδο, την εμφάνιση παθογόνων μικροοργανισμών στα τρόφιμα και τις πληροφορίες από τις αξιολογήσεις κινδύνου.

(3) Το κεφάλαιο 1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 καθορίζει τα κριτήρια ασφάλειας για τα τρόφιμα σχετικά με το *Listeria monocytogenes* σε ορισμένα τρόφιμα έτοιμα για κατανάλωση. Το σημείο 1.3 προβλέπει τα όρια για τρόφιμα έτοιμα για κατανάλωση μη ικανά να υποστηρίξουν την ανάπτυξη του *L. monocytogenes*, διαφορετικά από εκείνα που προορίζονται για βρέφη και για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων πρέπει να αποδεικνύουν τη συμμόρφωση με τα κριτήρια για τα προϊόντα που διατίθενται στην αγορά κατά τη διάρκεια διατήρησής τους.

(4) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων⁽³⁾, το αλάτι για τρόφιμα αποτελεί τρόφιμο έτοιμο για κατανάλωση. Σύμφωνα με επιστημονικά στοιχεία, η παρουσία και η επιβίωση του *L. monocytogenes* στο αλάτι δεν θεωρούνται πιθανές υπό κανονικές συνθήκες. Συνεπώς, το αλάτι για τρόφιμα πρέπει να προστεθεί στην υποσημείωση 4 του κεφαλαίου 1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού

(ΕΚ) αριθ. 2073/2005 που προβλέπει τα έτοιμα για κατανάλωση τρόφιμα για τα οποία δεν απαιτούνται τακτικές δοκιμές για *L. monocytogenes*.

(5) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2073/2005, εφαρμόζεται κριτήριο υγιεινής κατά τη διάρκεια της διαδικασίας για τα εντεροβακτηρίδια (*Enterobacteriaceae*) στο παστεριωμένο γάλα και σε άλλα παστεριωμένα υγρά γαλακτοκομικά προϊόντα, όπως και αναλυτική μέθοδος αναφοράς και όρια.

(6) Η αναλυτική μέθοδος αναφοράς που προβλέπεται για τα εντεροβακτηρίδια στο παστεριωμένο γάλα και σε άλλα παστεριωμένα υγρά γαλακτοκομικά προϊόντα ISO 21528-1 έχει αποδειχθεί δύσκολη στην εφαρμογή για συνήθεις ανάλυσεις στο πλαίσιο αυτοελέγχων καθώς είναι πολύ δύσκολη και χρονοβόρος. Λόγω των μεθοδολογικών εξελίξεων, η αναλυτική μέθοδος αναφοράς για τα εντεροβακτηρίδια στο παστεριωμένο γάλα και σε άλλα παστεριωμένα υγρά γαλακτοκομικά προϊόντα πρέπει να μετατραπεί σε ISO 21528-2, που είναι ταχύτερη και ευκολότερη στην εκτέλεση.

(7) Οι αναλυτικές μέθοδοι αναφοράς επηρεάζουν τα αποτελέσματα των δοκιμών. Συνεπώς, το κριτήριο για το όριο των εντεροβακτηριδίων στο παστεριωμένο γάλα και σε άλλα παστεριωμένα υγρά γαλακτοκομικά προϊόντα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα. Με την εν λόγω αλλαγή θα εξακολουθήσει να εξασφαλίζεται ένα ικανοποιητικό όριο ανίχνευσης για τη διαδικασία υπό συνθήκες υγιεινής καθώς η πιθανότητα προβλημάτων κατά την παρασκευαστική διαδικασία θα συνεπαγόταν πολύ υψηλότερη αύξηση εντεροβακτηριδίων.

(8) Λόγω πρόσφατων αλλαγών στην ταξινόμηση, η ονομασία *Enterobacter sakazakii* στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 πρέπει να μετατραπεί σε *Cronobacter* spp. (*Enterobacter sakazakii*).

(9) Ορισμένες από τις διατάξεις ίσχυαν έως την 1 Ιανουαρίου 2010 και νέες διατάξεις που προβλέπονται ήδη από τον κανονισμό θα εφαρμόζονται εφεξής. Για να βελτιωθεί η σαφήνεια των εν λόγω διατάξεων, κρίνεται σκόπιμη η διαγραφή των παρωχημένων διατάξεων.

(10) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο αντιτάχθηκαν σε αυτά,

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 τροποποιείται ως εξής:

1. Το κεφάλαιο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1.5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1.5 Κιμάς και παρασκευάσματα κρέατος από κρέας πουλερικών που προορίζονται να καταναλωθούν μαγειρευμένα	<i>Salmonella</i>	5	0	Απουσία σε 25 g	EN/ISO 6579	Προϊόντα που διατίθενται στην αγορά κατά τη διάρκεια διατήρησής τους»
--	-------------------	---	---	-----------------	-------------	---

β) το σημείο 1.9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1.9 Προϊόντα κρέατος από κρέας πουλερικών που προορίζονται να καταναλωθούν μαγειρευμένα	<i>Salmonella</i>	5	0	Απουσία σε 25 g	EN/ISO 6579	Προϊόντα που διατίθενται στην αγορά κατά τη διάρκεια διατήρησής τους»
--	-------------------	---	---	-----------------	-------------	---

γ) το σημείο 1.24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1.24 Παρασκευάσματα για βρέφη σε σκόνη και τρόφιμα που προορίζονται για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς σε σκόνη για βρέφη ηλικίας κάτω των έξι μηνών ⁽¹⁴⁾	<i>Cronobacter</i> spp. (<i>Enterobacter sakazakii</i>)	30	0	Απουσία σε 10 g	ISO/TS 22964	Προϊόντα που διατίθενται στην αγορά κατά τη διάρκεια διατήρησής τους»
---	---	----	---	-----------------	--------------	---

2. Στην υποσημείωση 4 του κεφαλαίου 1 προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— αλάτι για τρόφιμα».

3. Το μέρος 2.2 του κεφαλαίου 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2.2.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«2.2.1 Παστεριωμένο γάλα και άλλα παστεριωμένα υγρά γαλακτοκομικά προϊόντα ⁽⁴⁾	Enterobacteriaceae	5	0	10 cfu/ml	ISO 21528-2	Τέλος της διαδικασίας παρασκευής	Έλεγχος της αποτελεσματικότητας της θερμικής επεξεργασίας και της πρόληψης της επαναμόλυνσης καθώς και της ποιότητας των πρώτων υλών»
---	--------------------	---	---	-----------	-------------	----------------------------------	---

β) η υποσημείωση 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«⁽²⁾ Για τα σημεία 2.2.1, 2.2.7, 2.2.9 και 2.2.10 m = M».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 366/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2010

για την 125η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν⁽¹⁾, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 απαριθμεί τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η βάση του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων.

- (2) Στις 12 Απριλίου 2010, η Επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να τροποποιήσει τα στοιχεία ταυτότητας επτά φυσικών προσώπων από τον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.

- (3) Το παράρτημα Ι πρέπει, συνεπώς, να επικαιροποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
João VALE DE ALMEIDA
Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

(¹) ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Η καταχώριση «**Ahmadullah** (επίσης γνωστός ως Ahmadulla) Τίτλος: Qari. Αξίωμα: Υπουργός Ασφάλειας (Πληροφοριών) του καθεστώτος των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1975. Τόπος γέννησης: περιφέρεια Qarabagh, επαρχία Ghazni, Αφγανιστάν. Υπηκοότητα: Αφγανική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Ahmadullah (επίσης γνωστός ως Ahmadulla) Τίτλος: Qari. Αξίωμα: Υπουργός Ασφάλειας (Πληροφοριών) του καθεστώτος των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1975. Τόπος γέννησης: περιφέρεια Qarabagh, επαρχία Ghazni, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική. Άλλες πληροφορίες: Φέρεται ως αποβιώσας τον Δεκέμβριο του 2001. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.

- 2) Η καταχώριση «Ahmad Jan **Akhundzada**. Τίτλος: Maulavi. Αξίωμα: Κυβερνήτης της επαρχίας Zabol (Αφγανιστάν) υπό το καθεστώς των Ταλιμπάν. Τόπος γέννησης: επαρχία Urazgan, Αφγανιστάν. Υπηκοότητα: Αφγανική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Ahmad Jan Akhundzada Shukoor **Akhundzada** (επίσης γνωστός ως α) Ahmad Jan Akhundzada β) Ahmad Jan Akhund Zada). Τίτλος: α) Maulavi β) Μουλάς. Αξίωμα: Κυβερνήτης της επαρχίας Zabol (Αφγανιστάν) υπό το καθεστώς των Ταλιμπάν. Τόπος γέννησης: Επαρχία Uruzgan, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική. Άλλες πληροφορίες: μέλος των Ταλιμπάν υπεύθυνος για την επαρχία Uruzgan, Αφγανιστάν, από τον Μάιο του 2007. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.

- 3) Η καταχώριση «Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (γνωστός και ως Hassan Turki). Τίτλος: Σείχης. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1944. Τόπος γέννησης: Region V, Αιθιοπία (περιφέρεια Ogaden στην ανατολική Αιθιοπία). Υπηκοότητα: Σομαλική. Άλλες πληροφορίες: α) αναφέρεται ότι δρά στη νότιο Σομαλία, στην περιφέρεια lower Juba πλησίον του Kismayo, κυρίως στις περιοχές Jilibé και Burgabo, από το Νοέμβριο του 2007· β) οικογενειακό ιστορικό: μέλος της ομάδας Reer-Abdille που αποτελεί παρακλάδι του δικτύου του Ogaden· γ) μέλος της αρχηγικής ομάδας Al-Itihaad Al-Islamiya (AI)· δ) πιστεύεται ότι συμμετείχε στις επιθέσεις κατά των πρεσβειών των Ηνωμένων Πολιτειών στο Ναϊρόμπι και στο Dar es Salaam τον Αύγουστο του 1998» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (επίσης γνωστός ως α) Hassan Turki, β) Hassen Abdelle Fihaye, γ) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Τίτλος: α) Sheikh (Σείχης)· β) Στρατηγός. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1944. Τόπος γέννησης: Region V, Αιθιοπία (περιφέρεια Ogaden στην ανατολική Αιθιοπία). Ιθαγένεια: σομαλική. Άλλες πληροφορίες: α) αναφέρεται ότι δρά στη νότιο Σομαλία, στην περιφέρεια lower Juba πλησίον του Kismayo, κυρίως στις περιοχές Jilibé και Burgabo, από το Νοέμβριο του 2007· β) οικογενειακό ιστορικό: μέλος της ομάδας Reer-Abdille που αποτελεί παρακλάδι του δικτύου του Ogaden· γ) μέλος της αρχηγικής ομάδας Al-Itihaad Al-Islamiya (AI)· δ) πιστεύεται ότι συμμετείχε στις επιθέσεις κατά των πρεσβειών των Ηνωμένων Πολιτειών στο Ναϊρόμπι και στο Dar es Salaam τον Αύγουστο του 1998. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.

- 4) Η καταχώριση «Khairullah **Khairkhwah** (γνωστός και ως Khairullah Mohammad **Khairkhwah**) Τίτλος: Maulavi. Αξίωμα: κυβερνήτης της Επαρχίας Χεράτ (Αφγανιστάν) υπό το καθεστώς των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: γύρω στο 1963. Τόπος γέννησης: περιοχή Arghistan, επαρχία Κανταχάρ, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Khairullah **Khairkhwah** (επίσης γνωστός ως Μουλάς Khairullah **Khairkhwah**). Τίτλος: α) Maulavi β) Μουλάς. Αξίωμα: α) Κυβερνήτης της Επαρχίας Χεράτ (Αφγανιστάν) υπό το καθεστώς των Ταλιμπάν, β) εκπρόσωπος του καθεστώτος των Ταλιμπάν, γ) κυβερνήτης της επαρχίας Kabul υπό το καθεστώς των Ταλιμπάν, δ) υπουργός μεθοριακών υποθέσεων του καθεστώτος των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1963. Τόπος γέννησης: περιοχή Arghistan, επαρχία Κανταχάρ, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική. Άλλες πληροφορίες: υπό κράτηση από τον Ιούνιο του 2007. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.

- 5) Η καταχώριση «Abdul Manan **Nyazi** [επίσης γνωστός ως α) Abdul Manan **Nayazi**, β) Abdul Manan **Niazi**, γ) Baryaly, δ) Baryalai]. Τίτλος: Μουλάς. Αξίωμα: Κυβερνήτης της επαρχίας Kabul υπό το καθεστώς των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1968. Τόπος γέννησης: περιφέρεια Pashtoon Zarghoon, επαρχία Herat, Αφγανιστάν. Υπηκοότητα: Αφγανική. Άλλες πληροφορίες: Πιστεύεται ότι βρίσκεται στα σύνορα Αφγανιστάν/Πακιστάν» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Abdul Manan **Nyazi** (επίσης γνωστός ως α) Abdul Manan **Nayazi**, β) Abdul Manan **Niazi**, γ) Baryaly, δ) Baryalai). Τίτλος: Μουλάς. Αξίωμα: Κυβερνήτης της επαρχίας Kabul υπό το καθεστώς των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1968. Τόπος γέννησης: περιφέρεια Pashtoon Zarghoon, επαρχία Herat, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική. Άλλες πληροφορίες: μέλος των Ταλιμπάν υπεύθυνος για την επαρχία Herat. Πιστεύεται ότι βρίσκεται στα σύνορα Αφγανιστάν/Πακιστάν. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.

- 6) Η καταχώριση «Nooruddin **Turabi**. Τίτλος: Μουλάς. Αξίωμα: Υπουργός Δικαιοσύνης του καθεστώτος των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1963. Τόπος γέννησης: Kandahar, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Nooruddin Turabi Muhammad **Qasim** (επίσης γνωστός και ως Noor ud Din Turabi). Τίτλος: α) Μουλάς β) Maulavi. Αξίωμα: Υπουργός Δικαιοσύνης του καθεστώτος των Ταλιμπάν. Ημερομηνία γέννησης: περίπου το 1963. Τόπος γέννησης: α) Kandahar, Αφγανιστάν, β) Chora district, επαρχία Uruzgan, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 25.1.2001.

- 7) Η καταχώριση «Shams **Ur-Rahman**. Τίτλος: Μουλάς. Αξίωμα: Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας του καθεστώτος των Ταλιμπάν. Ιθαγένεια: Αφγανική» υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Shams Ur-Rahman **Sher Alam** (επίσης γνωστός ως α) Shamsurrahman β) Shams-u-Rahman). Τίτλος: α) Μουλάς β) Maulavi. Αξίωμα: Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας του καθεστώτος των Ταλιμπάν. Τόπος γέννησης: περιφέρεια Surroobi, επαρχία Kabul, Αφγανιστάν. Ιθαγένεια: Αφγανική. Άλλες πληροφορίες: πιστεύεται ότι βρίσκεται στα σύνορα Αφγανιστάν/Πακιστάν. Ημερομηνία προσδιορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 23.2.2001.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 367/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Απριλίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Απριλίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	JO	98,8
	MA	92,8
	TN	108,1
	TR	95,1
	ZZ	98,7
0707 00 05	MA	80,4
	TR	118,2
	ZZ	99,3
0709 90 70	MA	86,8
	TR	87,5
	ZZ	87,2
0805 10 20	EG	47,9
	IL	57,8
	MA	45,8
	TN	61,8
	TR	51,6
	ZZ	53,0
0805 50 10	IL	58,2
	TR	69,0
	ZA	72,5
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	89,8
	BR	80,3
	CA	80,5
	CL	83,9
	CN	83,7
	MK	22,1
	NZ	104,5
	US	120,8
	UY	68,9
	ZA	83,3
	ZZ	81,8
0808 20 50	AR	87,5
	CL	104,8
	CN	96,0
	NZ	167,4
	ZA	90,4
	ZZ	109,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 368/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2009/10 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 325/2010 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Απριλίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 99 της 21.4.2010, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από την 29η Απριλίου 2010

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	33,32	1,29
1701 11 90 ⁽¹⁾	33,32	4,91
1701 12 10 ⁽¹⁾	33,32	1,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	33,32	4,61
1701 91 00 ⁽²⁾	35,01	7,73
1701 99 10 ⁽²⁾	35,01	3,83
1701 99 90 ⁽²⁾	35,01	3,83
1702 90 95 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2010

για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους από τις Κάτω Χώρες

(2010/241/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Διορίζεται στην Επιτροπή των Περιφερειών ως αναπληρωματικό μέλος, για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2015:

την πρόταση της κυβέρνησης των Κάτω Χωρών,

Ο κ. M.F.A. (René) van DIESEN, μέλος της επαρχιακής επιτροπής (Gedeputeerde) (επαρχιακός επίτροπος) του Flevoland.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

(1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 και στις 18 Ιανουαρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις 2009/1014/ΕΕ και 2010/29/ΕΕ για το διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2010 έως 25 Ιανουαρίου 2015 ⁽¹⁾.

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2010.

(2) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας του κ. Harry DIJKSMA,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Μ. Α. MORATINOS

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 22 και ΕΕ L 12 της 19.1.2010, σ. 11.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2010

για διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους από την Αυστρία

(2010/242/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας εντολής, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2015:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

α) ως τακτικό μέλος:

— ο κ. Markus WALLNER, Landesstatthalter Mag., Stellvertretender Landeshauptmann von Vorarlberg (αλλαγή θητείας),

την πρόταση της αυστριακής κυβέρνησης,

και

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

β) ως αναπληρωματικό μέλος:

— η Δρ. Bernadette MENNEL, Landtagspräsidentin, Präsidentin des Vorarlberger Landtags.

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 και στις 18 Ιανουαρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις 2009/1014/ΕΕ και 2010/29/ΕΕ περί διορισμού των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2010 έως 25 Ιανουαρίου 2015 ⁽¹⁾.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

- (2) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή μετά τη λήξη της θητείας του κ. Herbert SAUSGRUBER. Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή μετά τον διορισμό του κ. Markus WALLNER ως τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών,

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Μ. Α. MORATINOS

(¹) ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 22 και ΕΕ L 12 της 19.1.2010, σ. 11.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 2010

για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών αναπληρωματικού μέλους από την Ισπανία

(2010/243/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 305,

Διορίζεται στην Επιτροπή των Περιφερειών ως αναπληρωματικό μέλος, για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2015, ο:

την πρόταση της ισπανικής κυβέρνησης,

— D. Albert MORENO HUMET

Secretario para la Unión Europea de la Generalitat de Catalunya.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 και στις 18 Ιανουαρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις 2009/1014/ΕΕ και 2010/29/ΕΕ για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2010 έως 25 Ιανουαρίου 2015 ⁽¹⁾.

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2010.

- (2) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας της κ. Anna TERRÓN I CUSÍ.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Μ. Α. MORATINOS

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 22 και ΕΕ L 12 της 19.1.2010, σ. 11.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Απριλίου 2010

με την οποία αναγνωρίζεται κατ' αρχήν η πληρότητα του φακέλου που υποβλήθηκε για λεπτομερή εξέταση με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώριση των ουσιών 1,4-dimethylnaphthalene και cyflumetofen στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 2518]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/244/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ προβλέπει την κατάρτιση ενός καταλόγου δραστικών ουσιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες επιτρέπεται να ενσωματώνονται σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- (2) Ο φάκελος για τη δραστική ουσία 1,4-dimethylnaphthalene υποβλήθηκε από την εταιρεία DormFresh Ltd. στις αρχές των Κάτω Χωρών, στις 25 Ιουνίου 2009, συνοδευόμενος από την αίτηση να εγκριθεί η καταχώριση της εν λόγω ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Ο φάκελος για τη δραστική ουσία cyflumetofen υποβλήθηκε από την εταιρεία Otsuka Chemical Co. Ltd. στις αρχές των Κάτω Χωρών, στις 21 Ιουλίου 2009, συνοδευόμενος από την αίτηση να εγκριθεί η καταχώριση της εν λόγω ουσίας στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (4) Οι αρχές των Κάτω Χωρών δήλωσαν στην Επιτροπή ότι, ύστερα από μια αρχική εξέταση, φαίνεται ότι οι φάκελοι για τις εν λόγω δραστικές ουσίες πληρούν τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Οι φάκελοι που υποβλήθηκαν φαίνεται ότι πληρούν επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ όσον αφορά ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τις εν λόγω δραστικές ουσίες. Σύμφωνα με το

άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι φάκελοι διαβιβάστηκαν στη συνέχεια από τους αιτούντες στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη και παραπέμφθηκαν στη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

- (5) Με την παρούσα απόφαση επιβεβαιώνεται επίσημα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης ότι οι φάκελοι θεωρούνται ότι πληρούν κατ' αρχήν τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II και, για ένα τουλάχιστον φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τις εν λόγω δραστικές ουσίες, τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι φάκελοι σχετικά με τις αναγραφόμενες στο παράρτημα της παρούσας απόφασης δραστικές ουσίες, οι οποίες υποβλήθηκαν στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη με σκοπό την καταχώριση των εν λόγω δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, πληρούν, κατ' αρχήν, τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας.

Οι φάκελοι πληρούν επίσης τις απαιτήσεις για στοιχεία και πληροφορίες, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ όσον αφορά ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τις δραστικές ουσίες, λαμβανομένων υπόψη των προτεινόμενων χρήσεων.

Άρθρο 2

Το κράτος μέλος-εισηγητής συνεχίζει τη διεξοδική εξέταση των φακέλων που αναφέρονται στο άρθρο 1 και κοινοποιεί στην Επιτροπή τα συμπεράσματα των εξετάσεων που διενήργησε, συνοδευόμενα από τυχόν συστάσεις για την καταχώριση ή τη μη καταχώριση των αναφερόμενων στο άρθρο 1 δραστικών ουσιών στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, καθώς και από τυχόν σχετικούς όρους για την καταχώριση το συντομότερο δυνατό και το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2011.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Απριλίου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΡΑΣΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΑΦΟΡΑ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ

Αριθ.	Κοινή ονομασία, αριθμός αναγνώρισης CIPAC	Λιτών	Ημερομηνία εφαρμογής	Κράτος μέλος- εισηγητής
1	1,4-dimethylnaphthalene αριθ. CIPAC: δεν υπάρχει	DormFresh Ltd.	25 Ιουνίου 2009	NL
2	Cyflumetofen αριθ. CIPAC: 821	Otsuka Chemical Co. Ltd.	21 Ιουλίου 2009	NL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2010

με την οποία χορηγείται στη Γαλλία μερική παρέκκλιση από την απόφαση 2006/66/ΕΚ σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «θόρυβος τροχαίου υλικού» του συμβατικού διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος και από την απόφαση 2006/861/ΕΚ σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «τροχαίο υλικό — εμπορικά φορτηγά» του διευρωπαϊκού συμβατικού σιδηροδρομικού συστήματος

[κοινοποιείται υπό τον αριθμό Ε(2010) 2588]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2010/245/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

το αίτημα που υπέβαλε η Γαλλία στις 27 Αυγούστου 2009,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 2008/57/ΕΚ, η Γαλλία υπέβαλε στις 27 Αυγούστου 2009 αίτημα για μερική παρέκκλιση από την απόφαση 2006/66/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ (ΤΠΔ-θόρυβος) και από την απόφαση 2006/861/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ (ΤΠΔ-εμπορευματικές φορτάμαξες) για τις εμπορευματικές φορτάμαξες των τύπων NA και AFA της εταιρείας LOHR.
- (2) Το αίτημα παρέκκλισης αφορά εμπορευματικές φορτάμαξες που χρησιμοποιούνται για τη σιδηροδρομική μεταφορά οδικών φορτηγών οχημάτων τα οποία κατασκευάζονται σύμφωνα με σχέδιο που υπήρχε πριν από την έναρξη ισχύος των δύο ΤΠΔ.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων διαβίβασε στις 24 Νοεμβρίου 2009 τεχνική γνωμοδότηση σχετικά με το αίτημα για μερική παρέκκλιση.
- (4) Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση, οι διατάξεις των έξι ενότητων της ΤΠΔ-εμπορευματικές φορτάμαξες που αφορούν τις διατάξεις έλξης, την ανύψωση και στήριξη σε γρύλους, την τοποθέτηση εξοπλισμού, το περιτύπωμα κινηματικής, τη δυναμική συμπεριφορά των οχημάτων και την πέδη στάθμευσης (αντίστοιχα, 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 και 4.2.4.1.2.8) δεν είναι δυνατόν να εφαρμοστούν στις εν λόγω εμπορευματικές φορτάμαξες λόγω των

κατασκευαστικών περιορισμών που οφείλονται στις ιδιαιτερότητες των μεταφερόμενων εμπορευμάτων. Όσον αφορά την ΤΠΔ-θόρυβος, προκειμένου να επιτυγχάνονται οι απαιτούμενες επιδόσεις πέδησης στις εν λόγω εμπορευματικές φορτάμαξες πρέπει να χρησιμοποιούνται, σε συνδυασμό με πέδιλα από σύνθετο υλικό, και πιο θορυβώδη πέδιλα από χυτοσίδηρο. Συνεπώς, έως ότου υπάρξει πιο αθόρυβη τεχνολογία δεν είναι δυνατόν να τηρούνται οι οριακές τιμές για τον θόρυβο διέλευσης (4.2.1.1 της ΤΠΔ).

- (5) Οι συνολικές οικονομικές συνέπειες της εφαρμογής των δύο ΤΠΔ, και πιο συγκεκριμένα των 4.2.3.1 και 4.2.3.4 της ΤΠΔ-εμπορευματικές φορτάμαξες, στις εμπορευματικές φορτάμαξες τύπων NA και AFA της εταιρείας LOHR εκτιμώνται σε περίπου 204 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό, μαζί με άλλες απαιτήσεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται για τη συμμόρφωση με τις ΤΠΔ, όχι μόνο θα υπονόμει σε μεγάλο βαθμό την οικονομική βιωσιμότητα του έργου, αλλά θα επέφερε επίσης σοβαρή καθυστέρηση ή και διακοπή της εκτέλεσής του.
- (6) Η παρέκκλιση χορηγείται για περιορισμένο χρονικό διάστημα, το οποίο πρέπει να αξιοποιήσει η Γαλλία για να επιταχύνει την ανάπτυξη καινοτόμων λύσεων, που προωθούνται με τις εναρμονισμένες προδιαγραφές, ώστε να τηρούνται οι εν λόγω ΤΠΔ.
- (7) Οι διατάξεις της παρούσας απόφασης είναι σύμφωνες με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 29 της οδηγίας 2008/57/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η μερική παρέκκλιση από την ΤΠΔ-θόρυβος και την ΤΠΔ-εμπορευματικές φορτάμαξες όσον αφορά τις εμπορευματικές φορτάμαξες των τύπων NA και AFA της εταιρείας LOHR, την οποία ζήτησε η Γαλλία στις 27 Αυγούστου 2009 σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 2008/57/ΕΚ, χορηγείται με τους ακόλουθους περιορισμούς:

⁽¹⁾ ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 8.2.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 344 της 8.12.2006, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1.

α) όσον αφορά τις διατάξεις του 4.2.1.1 της ΤΠΔ-θόρυβος, για όσο διάστημα δεν υπάρχει τεχνική λύση για την επίτευξη της συμμόρφωσης·

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

β) όσον αφορά τις διατάξεις των 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (τύπος ΝΑ μόνο), 4.2.3.1, 4.2.3.4, 4.2.4.1.2.8 της ΤΠΔ-εμπορευματικές φορτάμαξες, έως ότου αρχίσει να ισχύει η αναθεωρημένη απόφαση για την ΤΠΔ-εμπορευματικές φορτάμαξες.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2010.

Σε κάθε περίπτωση, η παρούσα μερική παρέκκλιση δεν ισχύει για εμπορευματικές φορτάμαξες των δύο αυτών τύπων που θα τεθούν σε λειτουργία μετά την 1η Ιανουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή

Siim KALLAS

Αντιπρόεδρος

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

